

FEST DER DEUTSCHEN BLEIBT WICHTIGSTE EINNAHME-QUELLE DES DHV



Herr Heckhausen, Herr Botschafter Schulze, Herr Steeb und Herr Maurer-Loeffler

Aufgrund der Flutkatastrophe im vergangenen Jahr haben wir das "Fest der Deutschen 2011" bekanntermaßen verschieben müssen und erst im vergangenen Februar durchführen können. Trotz der widrigen Umstände kann sich das Ergebnis der Veranstaltung sehen lassen:

Insgesamt konnten wir einen Reinerlös von 1.332.971 THB erzielen und liegen damit nur geringfügig unterhalb der Vorjahresergebnisse. Die Einnahmen und Ausgaben stellen sich im Detail wie folgt dar:

	Einnahmen	Ausgaben
Spenden	1.194.000	
Bierkrüge und Verkaufsstände	460.000	
Ticketverkauf	893.340	
Tombola	169.900	
Diverse Einnahmen	114.806	
Hotel		617.500
Musik		134.150
Wein		97.272
Drucksorten		213.773
Handelskammer		400.000
Equipment		36.380
	2.832.046	1.499.075
Ergebnis	1.332.971	

Gerade vor dem Hintergrund der Flutkatastrophe im vergangenen Jahr und der damit verbundenen schwierigen wirtschaftlichen Situation, kann die Spendenbereitschaft zahlreicher Unternehmen und Einzelpersonen nicht hoch genug gewürdigt werden. Der DHV möchte sich deshalb auch an dieser Stelle ganz herzlich bei allen Sponsoren und freiwilligen Helfern für ein weiteres gelungenes Fest der Deutschen bedanken.

In diesem Jahr werden wir wieder zum traditionellen Rhythmus zurückkehren und im kommenden November unter der Schirmherrschaft der Deutschen Botschaft das "Fest der Deutschen 2012" durchführen. Den genauen Termin werden wir rechtzeitig bekannt geben.



Stand des deutschen Hilfsvereins

Um die Kosten für die Organisation des Fest der Deutschen weiter zu senken, wird der DHV die Organisation und Durchführung dieser Wohltätigkeitsveranstaltung künftig selbstverantwortlich übernehmen. Unter Federführung von Frank Boer wurde dazu bereits ein entsprechendes Organisationskomitee gegründet. Mitglieder sind

herzlich willkommen jetzt schon dem DHV Büro Ihre Bereitschaft zu signalisieren, am Veranstaltungsabend als ehrenamtliche Helfer zur Verfügung zu stehen. Wir sind sehr zuversichtlich, dass es uns mit vereinten Kräften gelingen wird, das attraktiv gestaltete Fest der Deutschen auch in Zukunft als wichtigste Einnahmequelle für den Deutschen Hilfsverein und seiner wichtigen Sozialarbeit zu etablieren.

Hauptsponsoren des Fest der Deutschen 2011:



Termin

Der **Pattaya Besuchs- und Sprechtag** findet am Montag, dem 23. April 2012 von 14 – 16 Uhr in der Begegnungsstätte in Pattaya Naklua statt.

Interessierte Personen können sich über die Arbeit des Hilfsvereins im Gespräch mit der Leiterin der Sozialstation Khun Save aus Bangkok und aktiven Mitgliedern unterhalten. Hilfesuchende sind herzlich eingeladen, sich über mögliche Wege zur Unterstützung bei unverschuldeten Schwierigkeiten in Thailand zu informieren. Ebenso über die Vermeidung von Problemen sprechen wir gern mit Ihnen. Dieser Sprechtag soll zu einer ständigen Einrichtung werden. Auch von den Personen im Begegnungszentrum werden gern Informationen an alle Interessierten gegeben. Ein Besuch lohnt sich, man trifft sich dort unter Deutschsprechenden.

Aus der Arbeit der Sozialstation

In Bangkok:

Vertrauen ist gut – Kontrolle (durch den DHV) ist besser

Am 17. Januar 2012 wandte sich der Tourist Theo F. (34) an das DHV-Büro in Bangkok. Er benötigte dringend Hilfe bezüglich seiner Rückkehr nach Deutschland. Da er ohne Rückflugschein nach Thailand gereist war und nur noch über 120,- Euro verfügte, sein thailändisches Visum jedoch wenige Tage später abließ und er sich offensichtlich nicht selber helfen konnte, wurde der DHV aktiv. Die Mutter des Herrn F. wollte ihrem Sohn nur unter einer Bedingung finanziell helfen: Organisation und Kontrolle der Geldmittel durch den DHV. Sie befürchtete offenbar, dass Herr F. die Mittel anderweitig einsetzen würde. Gesagt, getan. Herr F. konnte bereits 3 Tage später nach Berlin zurückkehren.

Ein ähnlicher Fall konnte wenige Tage später - ebenfalls erfolgreich - abgeschlossen werden. Dem Touristen Manfred L. wurde der Rucksack mitsamt seiner Geldbörse gestohlen. Der 47-jährige war nicht mehr in der Lage, seinen Lebensunterhalt zu bestreiten. Da auch er mit einem One-Way-Ticket nach Thailand reiste, mussten auch hier Mittel für den Rückflug nach Europa organisiert werden. Der thailändische Aufenthaltstitel lief bereits einen Tag vor Kontaktaufnahme mit dem DHV am 26.01.2012 ab, mit der Folge, dass zusätzlich Overstay-Gebühren i.H.v. 500,- Baht pro Tag zu zahlen waren.

Eine unverzügliche Kontaktaufnahme und eindringliche Appelle an die Familie brachten schließlich den gewünschten Erfolg. Die Schwester stellte per Western Union die erforderlichen Geldmittel zur Verfügung, so dass Herr L. nach blitzschneller Organisation durch den DHV bereits am nächsten Tag nach Düsseldorf reisen konnte.

Folgender Dankesbrief erreichte uns am 07.02.2012:

„ Sehr geehrte Damen und Herrn,
da ich telefonisch bei Ihnen nicht durchgekommen bin möchte ich mich nun schriftlich bei Ihrer Dienststelle für die rasche und unkomplizierte Hilfe bedanken.
Mit freundlichen Grüßen “

In Pattaya:

Verirrt

Herr Manfred A. (71) wurde Khun Bualoi am 05.01.2012 als hilflose Person übergeben. Er irrte durch Pattaya.

Von der vorübergehenden Unterbringung in einem thailändischen Pflegeheim über die Beschaffung eines Ersatzpasses (auch kein gültiges Visa mehr), Gesundheitsscheck im Bangkok Hospital, Pattaya mit Feststellung einer Alzheimer-erkrankung im fortgeschrittenen Stadium, Suche einer Pflegeeinrichtung in Deutschland in der Nähe seines dort letzten Wohnsitz, Einleitung einer Angehörigenermittlung über die Deutsche Botschaft, Bangkok (welche jedoch negativ verlief), Auflösung des thailändischen Bankkontos, die Suche einer Begleitperson u.v.m.

Herr A wurde am 09.02.2012, in Begleitung von Frau Brigitte Pätzold, Pattaya, der Senioren- und Pflegeeinrichtung WALTER, übergeben.

Wer Hilfe braucht, dem wird geholfen

Am 25.01.2012 erhielten wir vom Porn Pom Apartmenthaus die Mitteilung, dass dort ein österreichischer Staatsbürger dringender Hilfe bedarf.

Noch am gleichen Tag suchten wir das Apartmenthaus auf und fanden dort Herrn Werner S., im Bett liegend vor.

Herr S. brauchte dringende pflegerische Hilfe und auf seine Zustimmung brachten wir ihn nach Abstimmung seiner österreichischen Freunde in eine Pflegestation in Takhiantia. Hier ist eine 24 Stunden Betreuung gegeben.

Die Ärzte im Somdet Na Hospital haben außer einer schweren Diabetes auch ein Nierenversagen festgestellt. Werner S. lag bereits zeitweise im Koma.

Es bedarf der dringenden und schnellsten weiteren Behandlung (Operation) in Österreich.

Da Herr S. noch flugtauglich ist und in Begleitung von Bangkok nach München fliegen kann, wurde sofort Kontakt mit den Angehörigen in A-Bregenz aufgenommen und um finanzielle Unterstützung für den Rückflug mit Begleitung gebeten, welche auch umgehend auf unser DHV Konto in Berlin überwiesen wurde.

Am Sonntag, den 05.02.2012 flog Herr S. in Begleitung von Khun Porntip, Mitarbeiterin beim DHV, nach München.

Bei Ankunft dort wurde er vom Bayerischen Roten Kreuz übernommen und nach A-Bregenz ins Landeskrankenhaus gefahren. Das Rote Kreuz sowie das Krankenhaus in A-Bregenz wurden bereits vorab über diesen Fall informiert und es gab hier ständig Kontakt.

Dank aller Beteiligten konnte dieser Fall innerhalb von 10 Tagen unbürokratisch abgewickelt werden.

Herr Werner S. hat sich aus Österreich für die ihm gewährte Unterstützung und Hilfe vielfach beim Deutschen Hilfsverein Thailand e.V. bedankt.

Sekretär/in gesucht

Ab 18.Juni 2012 ist eine Stelle als Sekretär/in für DHV-Büro in Bangkok zu besetzen.

Zu den Hauptaufgaben gehören Mitgliederdateiverwaltung, Buchführung, Telefon-dienst, Protokollerstellung, Kontakt zu thailändischen Behörden und allgemeine Büroarbeiten.

Unabdingbare Voraussetzung für diese Stelle im DHV sind gute Sprachkenntnisse in Deutsch und Thaiändisch in Wort und Schrift.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Motivationsschreiben, Zeugnissen, und Gehaltsvorstellung erbitten wir bis spätestens zum 25. Mai 2012 per E-Mail an Frau Kirata Areesinpituck über info@dhv-thailand.de oder per Post an das deutsche Hilfsverein z. Hd. Frau Kirata Areesinpituck: Rajamangala University of Technology Krungthep, Building 34 Room 202 2 Nanglinchee Road, Sathorn Bangkok 10120



Impressum

Verantwortlich

Kirata Areesinpituck

Redaktionsteam

Raphael L'Hoest

Frank Boer

Bualoi Sasai

Horst Schumm

Urlike Schieffer

Deutscher Hilfsverein Thailand e.V.

German Help

สมาคมเยอรมันช่วยเหลือผู้ตกทุกข์ได้ยาก

Rajamangala University of Technology
Krungthep

Building 34 Room 202

2 Nanglinchee Road, Sathorn

Bangkok 10120

Telefon: 02-287-3761

Fax: 02-287-3762

Mobiltelefon: 083-233-3622

E-Mail: info@dhv-thailand.de

Webseite: www.dhv-thailand.de

Spenden an den Hilfsverein

Wir möchten uns ganz herzlich bei den Mitgliedern bedanken, die die Arbeit des Vereins auch mit einem finanziellen Beitrag unterstützt haben. Wir möchten nun diesbezüglich eine Bitte in Bezug auf künftige Zahlungen an den DHV aussprechen: Da wir satzungsgemäß keine Mitgliedsbeiträge erheben, sind wir Ihnen sehr dankbar, wenn Sie im Verwendungszweck Ihrer Überweisung jeweils "Spende" eintragen würden. Dies würde die steuerliche Prüfung unseres Vereins durch das Finanzamt in Berlin sehr erleichtern. Diejenigen, die im Jahr 2011 eine Spende über das Bankkonto Deutsche Bank in Berlin eingezahlt haben, können gerne eine Spendenbescheinigung zur

Vorlage beim deutschen Finanzamt erhalten. Bitte richten Sie Ihre Anfrage mit Angabe Ihrer Einzahlung und Ihrer Adresse in Deutschland an das Büro des DHV info@dhv-thailand.de.

Ebenso möchten wir uns auf die letzte Mitgliederversammlung vom 14. Dezember 2011 beziehen und würden uns sehr freuen, Ihre Mitgliedsspende für 2012 zu erhalten.

Notruf- und nützliche Telefonnummern

Deutscher Hilfsverein:	02-287-3761, 083-233-3622
Deutsche Botschaft Bangkok:	02-287-9000
Honorarkonsul Dirksen, Chiang Mai:	053-838-735
Honorarkonsul Naumann, Phuket:	076-610-407
Honorarkonsul Dr. Strunk, Pattaya:	038-713-613
Touristenpolizei:	1155
Polizei:	191
Feuerwehr:	199
BNH Krankenhaus:	02-686-2700
Bangkok Hospital:	02-310-3456
Bangkok Hospital Samui:	077-429-500
Bumrungrad Hospital:	02-667-2999
Bangkok Pattaya Hospital:	038-259-999
Bangkok Phuket Hospital:	076-254-425
Chiang Mai Ram Hospital:	053-895-001
Evangelische Gemeinde:	02-391-3631, 081-815-9140
Katholische Gemeinde Sankt Marien:	02-954-9311
Telefonauskunft:	1133
Taxi per Funk:	1681

freundliche Unterstützung von

